

REGIONALGESETZ VOM 17. MAI 2011, NR. 4

**Änderungen zur Personalordnung und zu den
Bestimmungen betreffend das Personal der Region und der
Handels-, Industrie-, Handwerks- und
Landwirtschaftskammern Trient und Bozen¹**

**Art. 1 Änderungen zum Regionalgesetz vom 21. Juli 2000,
Nr. 3 betreffend „Dringende Bestimmungen auf dem
Sachgebiet des Personalwesens“**

(1) Im Art. 1 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3
werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) (...) ²
- b) (...) ³

**Art. 2 Änderungen zum Regionalgesetz vom 21. Juli 2000,
Nr. 3 betreffend „Dringende Bestimmungen auf dem
Sachgebiet des Personalwesens“**

(1) (...) ⁴

**Art. 3 Änderungen zum Regionalgesetz vom 21. Juli 2000,
Nr. 3 betreffend „Dringende Bestimmungen auf dem
Sachgebiet des Personalwesens“**

¹ Im ABl. vom 31. Mai 2011, Nr. 22.

² Fügt im Art. 1 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3
nach dem Buchst. f) den Buchst. f-*bis*) hinzu.

³ Fügt im Art. 1 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 nach dem
Abs. 1 die Abs. 1-*bis*, 1-*ter*, 1-*quater* und 1-*quinquies* hinzu.

⁴ Fügt im Regionalgesetz vom 21. Juli 2000, Nr. 3 nach dem Art. 1 den
Art. 1-*bis* ein.

(1) Im Art. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) (...)⁵
- b) (...)⁶
- c) (...)⁷
- d) (...)⁸

Art. 4 Änderungen zum Regionalgesetz vom 21. Juli 2000, Nr. 3 betreffend „Dringende Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Personalwesens“

(1) Im Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) (...)⁹
- b) (...)¹⁰

Art. 5 Voraussetzungen für den Zugang zu bestimmten Berufsbildern

(1) Unter Beachtung der in den geltenden Staatsgesetzen festgesetzten Grundsätze kann in den Wettbewerbsausschreibungen vorgesehen werden, dass die Bewerber für den Zugang zu bestimmten Berufsbildern an einem bestimmten Ort wohnhaft sein müssen, wenn diese Voraussetzung zur Durchführung von Diensten dienlich ist, die

⁵ Ersetzt den Art. 4 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3.

⁶ Fügt im Art. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 nach dem Abs. 1 die Abs. 1-*bis* und 1-*ter* ein.

⁷ Ändert den Art. 4 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3.

⁸ Fügt im Art. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 nach dem Abs. 6 den Abs. 6-*bis* hinzu.

⁹ Ändert den Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3.

¹⁰ Fügt im Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 nach dem Abs. 5 die Abs. 5-*bis*, 5-*ter*, 5-*quater* und 5- *quinquies* ein.

ansonsten nicht oder nicht mit dem gleichen Erfolg durchgeführt werden könnten.

Art. 6 Änderungen zum Regionalgesetz vom 21. Juli 2000, Nr. 3 betreffend „Dringende Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Personalwesens“

(1) Im Art. 6 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) (...) ¹¹
- b) (...) ¹²
- c) (...) ¹³
- d) (...) ¹⁴
- e) (...) ¹⁵
- f) (...) ¹⁶
- g) (...) ¹⁷

Art. 7 Änderungen zum Regionalgesetz vom 21. Juli 2000, Nr. 3 betreffend „Dringende Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Personalwesens“

(1) (...) ¹⁸

¹¹ Ändert die Überschrift des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3.

¹² Ersetzt den Art. 6 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3.

¹³ Fügt im Art. 6 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 nach dem Abs. 2 den Abs. 2-*bis* ein.

¹⁴ Ersetzt den Art. 6 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3.

¹⁵ Ersetzt den Art. 6 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3.

¹⁶ Ersetzt den Art. 6 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3.

¹⁷ Fügt im Art. 6 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 nach dem Abs. 5 die Abs. 5-*bis*, 5-*ter*, 5-*quater* und 5- *quinquies* hinzu

¹⁸ Fügt im Regionalgesetz vom 21. Juli 2000, Nr. 3 nach dem Art. 7 die Art. 7-*bis*, 7-*ter*, 7-*quater* und 7- *quinquies* hinzu

Art. 8 Änderungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 betreffend „Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals“ mit seinen späteren Änderungen

(1) Im Art. 3 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) (...) ¹⁹
- b) (...) ²⁰
- c) (...) ²¹

Art. 9 Änderungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 betreffend „Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals“ mit seinen späteren Änderungen

(1) Im Art. 4 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) (...) ²²
- b) (...) ²³

¹⁹ Ändert den Art. 3 Abs. 1 Buchst. b) des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

²⁰ Ändert den Art. 3 Abs. 1 Buchst. b) des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

²¹ Hebt den Art. 3 Abs. 1 Buchst. e) des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 auf.

²² Ändert den Art. 4 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

²³ Hebt den Art. 4 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 auf.

Art. 10 Änderungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 betreffend „Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals“ mit seinen späteren Änderungen

(1) Der Art. 7 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 2 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, wird wie folgt geändert:

a) (...) ²⁴

b) (...) ²⁵

Art. 11 Änderungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 betreffend „Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals“ mit seinen späteren Änderungen

(1) Der Art. 13 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 8 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, wird wie folgt geändert:

a) (...) ²⁶

b) (...) ²⁷

²⁴ Ersetzt den Art. 7 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

²⁵ Ersetzt den Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

²⁶ Ersetzt den Art. 13 Abs. 8 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

²⁷ Ersetzt den Art. 13 Abs. 9 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

Art. 12 Änderungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 betreffend „Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals“ mit seinen späteren Änderungen

(1) Der Art. 14 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 10 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, wird wie folgt geändert:

a) (...) ²⁸

b) (...) ²⁹

Art. 13 Änderungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 betreffend „Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals“ mit seinen späteren Änderungen

(1) Der Art. 18 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 14 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, wird wie folgt geändert:

a) (...) ³⁰

Art. 14 Änderungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 betreffend „Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und

²⁸ Ändert den Art. 14 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

²⁹ Ersetzt den Art. 14 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

³⁰ Ersetzt den Art. 18 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

besoldungsrechtliche Stellung des Personals“ mit seinen späteren Änderungen

(1) Der Art. 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 17 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, geändert durch Art. 3 des Regionalgesetzes vom 6. Dezember 1993, Nr. 22 und durch Art. 8 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 5, wird wie folgt geändert:

a) (...) ³¹

b) (...) ³²

Art. 15 ³³

Art. 16 Nichtwählbarkeit zum Gemeinderatsmitglied

(1) (...) ³⁴

Art. 17 Schluss- und Übergangsbestimmungen

(1) Die in diesem Gesetz aus sprachlichen Gründen verwendete männliche Form bezieht sich auf beide Geschlechter.

(2) Die in diesem Regionalgesetz enthaltenen Verweise auf Organe und Organisationseinheiten der Region sind für die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern

³¹ Ersetzt den Art. 24 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

³² Ersetzt den Art. 24 Abs. 6 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15.

³³ Der Artikel wurde durch den Art. 6 Abs. 2 des RG vom 8. August 2018, Nr. 6 aufgehoben.

³⁴ Ändert den Art. 12 Abs. 1 Buchst. i) des Regionalgesetzes vom 30. November 1994, Nr. 3.

Trient und Bozen mit Bezug auf die laut den jeweiligen Ordnungen zuständigen Organe und Organisationseinheiten zu verstehen.

(3) Bei der Erstanwendung entspricht der Dreijahreszeitraum gemäß Art. 5 Abs. 5-ter des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, eingefügt durch Art. 4 Abs. 1 Buchst. b) dieses Gesetzes, dem Zeitraum vom 1. Jänner 2008 bis 31. Dezember 2010.

(4) Bis zum Erlass des Verwaltungsaktes gemäß Art. 6 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, ersetzt durch Art. 6 Abs. 1 Buchst. b) dieses Gesetzes, finden die im Tarifvertrag enthaltenen Bestimmungen Anwendung.

(5) Bis zum Erlass der Verordnung gemäß Art. 7-*quater* Abs. 1, eingefügt durch Art. 7 dieses Gesetzes, finden die im Tarifvertrag enthaltenen Bestimmungen Anwendung.

Art. 18 Aufhebung von Bestimmungen

(1) Nachstehende Bestimmungen werden aufgehoben:

- a) der Abs. 3 des Art. 3 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3;
- b) der Abs. 10 des Art. 13 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 8 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5;
- c) die Abs. 6, 7 und 8 des Art. 18 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 14 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5.

Art. 19 Koordinierter Text

(1) Der Präsident der Region ist ermächtigt, mit eigenem Dekret nach Erlass des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses die in diesem Gesetz enthaltenen

Bestimmungen mit den Bestimmungen der Regionalgesetze vom 7. September 1958, Nr. 23, vom 28. Oktober 1960, Nr. 17, vom 25. Juli 1962, Nr. 13, vom 26. August 1968, Nr. 20, vom 23. November 1979, Nr. 5, vom 9. November 1983, Nr. 15, vom 11. Juni 1987, Nr. 5, vom 20. November 1988, Nr. 26, vom 21. Februar 1991, Nr. 5, vom 2. Mai 1993, Nr. 9, vom 6. Dezember 1993, Nr. 22, vom 28. April 1995, Nr. 3, vom 21. Juli 2000, Nr. 3 und vom 15. Juli 2009, Nr. 5 zu sammeln und zu koordinieren.